

# MESURES SOCIALES - KOMMUNALE BEIHILFEN



**Solidarité et logement pour tous!**

**Gemeinsam für Solidarität und bezahlbaren Wohnraum!**

# VORWORT

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Die Gemeinde Monnerich hat sich stets als solidarische und bürgernahe Gemeinde verstanden. In einer Zeit, in der die Lebenshaltungskosten und insbesondere die Wohnkosten für viele Haushalte zunehmend zur Belastung werden, sehen wir es als unsere Pflicht, entschlossen und konkret zu handeln, um Menschen mit begrenzten finanziellen Mitteln gezielt zu unterstützen. Vor diesem Hintergrund hat der Gemeinderat in seiner Sitzung vom 20. September 2024 beschlossen, das soziale Engagement weiter zu verstärken und ein umfassendes Maßnahmenpaket einzuführen. Ziel ist es, denjenigen, die unsere Unterstützung am dringendsten benötigen, eine spürbare, nachhaltige und gezielte Hilfe zukommen zu lassen.

Neben der bereits bestehenden Teuerungszulage führt die Gemeinde zwei neue Unterstützungsmaßnahmen ein, mit denen künftig noch mehr Haushalte entlastet werden können: Die kommunale Finanzhilfe für einkommensschwache Haushalte und die erweiterte kommunale Wohnungsbeihilfe.

Um den Zugang zu diesen Hilfen einfacher und effizienter zu gestalten, hat die Gemeinde Mondercange ein automatisiertes System entwickelt, das Verwaltungsabläufe vereinfacht und eine zügige Hilfe sicherstellt.

Die folgenden Seiten informieren Sie im Detail über die neuen Unterstützungsmaßnahmen, die jeweiligen Anspruchsbedingungen und das Verfahren zur Antragstellung.

Ergänzend dazu möchten wir Ihnen auch einen Einblick in unser Angebot an bezahlbarem Wohnraum innerhalb des Gemeindegebiets geben. Als „Bailleur social“ vermietet die Gemeinde derzeit 74 Mietwohnungen. Darüber hinaus steht unsere Wohnsiedlung „Wunnen am Park“ beispielhaft für unser Bestreben, den Zugang zu eigenem, bezahlbarem Wohnraum zu fördern. Die dortigen Häuser werden regelmäßig an Personen und Familien vergeben, die die festgelegten Vergabekriterien erfüllen.

Wir hoffen, dass diese Broschüre Ihnen hilfreiche Informationen bietet und Ihnen den Zugang zu den bestehenden Unterstützungsangeboten erleichtert.

Der Schöffenrat

Jeannot Fürpass  
Bürgermeister

Marc Schramer  
Schöffe

Marianne Baustert-Berens  
Schöffin

# PRÉFACE

Chères citoyennes, chers citoyens,

La Commune de Mondercange s'est toujours engagée à être une commune solidaire et proche de ses habitants. Consciente des réalités sociales auxquelles sont confrontés de nombreux foyers, et dans un contexte où le coût de la vie et du logement pèse de plus en plus sur les ménages, il est de notre responsabilité d'agir de manière concrète pour soutenir les personnes et les familles à revenu modeste.

Face à ces défis, le conseil communal a décidé lors de la séance du 20 septembre 2024 de renforcer son action sociale en introduisant un nouvel ensemble de mesures destinées à offrir un soutien tangible, durable et mieux ciblé à celles et ceux qui en ont le plus besoin.

Ainsi, l'allocation de vie chère, déjà en vigueur dans notre commune, sera désormais complétée par une aide financière communale pour ménages modestes, ainsi que par une aide communale au logement dont le champ de bénéficiaires a été élargi.

Soucieuse de simplifier les démarches administratives et de garantir une assistance plus rapide et efficace, la Commune de Mondercange a également mis en place un nouveau système automatisé d'aides financières, facilitant l'accès à ces soutiens essentiels.

Les pages qui suivent vous présenteront en détail ces nouvelles aides, leurs conditions d'accès ainsi que les démarches à entreprendre.

Cette brochure est complétée par une présentation de nos offres de logement abordable sur le territoire communal. En tant que bailleur social, la Commune gère aujourd'hui un parc locatif de 74 logements. Par ailleurs, notre lotissement à caractère social « Wunnen am Park » constitue un projet emblématique de notre engagement en faveur d'un logement accessible et équitable, dont les maisons sont régulièrement attribuées à des personnes ou des familles répondant aux critères fixés.

Nous vous souhaitons une agréable lecture.

Le collège des bourgmestre et échevins

Jeannot Fürpass  
Bourgmestre

Marc Schramer  
Echevin

Marianne Baustert-Berens  
Echevine

# I. - DIE KOMMUNALEN BEIHILFEN

## 1 KOMMUNALER ZUSCHUSS ZUR TEUERUNGSZULAGE

### Ziel

Zur verstärkten Unterstützung der staatlichen Maßnahmen gegen Armut und zur gezielten Hilfe für Menschen in prekären Lebenslagen gewährt die Gemeinde Mondorcange eine kommunale Zusatzbeihilfe zur Teuerungszulage, die vom Nationalen Solidaritätsfond (FNS) ausgezahlt wird.

### Berechtigte Haushalte

- Personen, die die Teuerungszulage des Nationalen Solidaritätsfond (FNS) beziehen, erhalten automatisch eine kommunale Zusatzbeihilfe.
- Kein Antrag notwendig: Die Liste der Berechtigten wird vom FNS an die Gemeinde übermittelt. Die Gemeinde überweist den kommunalen Zuschuss im Anschluss.

### Höhe der Beihilfe

Die kommunale Beihilfe beträgt 50 % des Betrags der vom FNS gewährten Teuerungszulage.

### Verfahren

Alle Personen, die die Teuerungszulage des Nationalen Solidaritätsfond (FNS) erhalten, profitieren automatisch von der kommunalen Zusatzbeihilfe. Zur Überprüfung Ihrer Anspruchsberechtigung seitens des FNS, besuchen Sie bitte die Website des FNS unter den folgenden Seiten:

Informationen zur  
Teuerungszulage und  
Energieprämie (FNS)

<https://fns.public.lu/de/avc>



Zum vollständigen  
Gemeindereglement



# I. - LES AIDES FINANCIÈRES

## 1 SUBVENTION COMMUNALE À L'ALLOCATION DE VIE CHÈRE

### Objectif

Afin de soutenir davantage les mesures de l'Etat pour lutter contre la pauvreté et pour soutenir les personnes en situation de précarité, la Commune de Mondercange alloue une subvention communale complémentaire à l'allocation de vie chère versée par le Fonds National de Solidarité (FNS).

### Principe

- Les bénéficiaires de l'allocation de vie chère du Fonds national de solidarité (FNS) reçoivent automatiquement une subvention communale complémentaire.
- Aucune demande n'est requise : la liste des bénéficiaires est communiquée à la Commune par le FNS. La Commune procède par suite au versement de la subvention communale.

### Montant de l'aide

La subvention communale s'élève à 50 % du montant de l'allocation de vie chère versée par le FNS.

### Démarches

Tous les bénéficiaires de l'allocation de vie chère du Fonds national de solidarité (FNS) sont automatiquement bénéficiaires de la subvention communale. Pour vérifier votre éligibilité, veuillez consulter le site internet du FNS sur les pages suivantes:

Informations sur  
l'allocation de vie chère et  
la prime énergie (FNS)

<https://fns.public.lu/fr/avc>



Consultez le  
règlement communal



## 2 KOMMUNALE FINANZHILFE FÜR HAUSHALTE MIT GERINGEM EINKOMMEN

### Ziel

Diese Hilfe richtet sich an Haushalte mit geringem Einkommen, um ihre Lebensbedingungen zu verbessern und die Kosten für grundlegende kommunale Dienstleistungen zu reduzieren. Sie deckt daher insbesondere die fixen Gebühren für Wasser, Abwasser und Abfall ab.

### Berechtigte Haushalte

Anspruch auf diese Hilfe haben Haushalte, die:

- in der Gemeinde Monnerich wohnhaft und im Einwohnerregister eingetragen sind, **und**
- **kommunale Gebühren** für Wasser, Abwasser und Abfall bezahlen, **und**
- eine der folgenden staatlichen Unterstützungen erhalten:
  - die Teuerungszulage des Nationalen Solidaritätsfonds (FNS),
  - eine Mietbeihilfe des Ministeriums für Wohnungswesen,
  - eine Zinsbeihilfe des Ministeriums für Wohnungswesen.

### Höhe der Hilfe

Die Unterstützung umfasst:

- den Fixanteil der Trinkwasserversorgung (Zähler 20 mm),
- den Fixanteil der Abwassergebühr ,
- die Grundgebühr für graue Mülltonnen.

Die Höhe der Beihilfe wird anteilig zur Dauer des Wohnsitzes in der Gemeinde im betreffenden Jahr berechnet.

### Verfahren

Haushalte, die eine der oben genannten staatlichen Unterstützungen erhalten, gelten automatisch als Antragsteller bei der Gemeinde für den Erhalt der Kommunalen Finanzhilfe für Haushalte mit geringem Einkommen.

Ein zusätzliches Formular ist daher **nicht erforderlich**. Die Auszahlung der Hilfe erfolgt jährlich im März für das vorangegangene Jahr.

Zum vollständigen  
Gemeindereglement



## 2 AIDE FINANCIÈRE COMMUNALE POUR MÉNAGES AUX REVENUS FAIBLES OU MODESTES

### Objectif

Cette aide vise à soutenir les ménages à revenu modeste afin d'améliorer leurs conditions de vie et d'alléger les charges liées aux services communaux essentiels. De ce fait cette aide correspond aux montants des taxes fixes relatives à l'eau, l'assainissement et les déchets.

### Bénéficiaires

Peuvent bénéficier de cette aide les ménages :

- domiciliés et inscrits au registre de la population de la Commune de Mondercange, **et**
- payant les **taxes communales** relatives à l'eau, l'assainissement et les déchets, **et**
- bénéficiant d'une des aides suivantes :
  - l'allocation de vie chère du Fonds national de solidarité ;
  - une subvention au loyer accordée par le Ministère du Logement ;
  - une subvention d'intérêt octroyée par le Ministère du Logement.

### Montant de l'aide

L'allocation couvre :

- la partie fixe de la redevance d'eau potable (compteurs 20 mm) ;
- la partie fixe de la redevance d'eau usée ;
- la taxe de base fixe pour les poubelles grises

Le montant de l'aide due est calculé au prorata du temps de résidence dans la commune au cours de l'année concernée.

### Démarches

Les bénéficiaires des aides de l'État mentionnées ci-dessus sont automatiquement considérés comme demandeurs auprès de la commune.

Aucun formulaire supplémentaire **n'est donc nécessaire**. L'aide est versée chaque année au mois de mars pour l'année précédente.

Consultez le  
règlement communal



## Ziel

Die kommunale Wohnbeihilfe soll Haushalten in finanziell schwierigen Situationen gezielte Unterstützung bieten und damit den Zugang zu bezahlbarem Wohnraum sichern. **Diese Hilfe richtet sich sowohl an Mieterinnen und Mieter als auch an Wohnungseigentümerinnen und -eigentümer.**

## Berechtigte Haushalte

Anspruch auf diese Hilfe haben Haushalte, die

- in der Gemeinde Mondercange wohnhaft und im Einwohnerregister eingetragen sind, **und**
- eine der folgenden staatlichen Beihilfen erhalten:
  - eine Mietbeihilfe des Ministeriums für Wohnungswesen,
  - eine Zinsbeihilfe des Ministeriums für Wohnungswesen.

Um zu prüfen, ob Sie Anspruch auf eine dieser staatlichen Beihilfen haben, besuchen Sie bitte folgende Seiten:

Weitere Informationen  
zur Zinssubvention

<https://guichet.public.lu>



Weitere Informationen  
zum Mietzuschuss

<https://guichet.public.lu>



## Höhe der Hilfe

Die Gemeinde gewährt eine zusätzliche Beihilfe in Höhe von 20 % der vom Staat bewilligten Mietzuschuss oder Zinssubvention.

## Verfahren

Die Anträge sind online über den in der Anlage beigefügten Link bis spätestens zum 31. März des auf das betreffende Jahr folgenden Jahres einzureichen. Beizufügende Unterlagen:

- ein Bescheid des Ministeriums für Wohnungswesen, aus dem die Höhe der Miet- oder Zinsbeihilfe hervorgeht,
- eine Bescheinigung der Bankverbindung.

### Fragen?

Gilles HOFFMANN  
Gemeindeeintnehmer  
[gilles.hoffmann@mondercange.lu](mailto:gilles.hoffmann@mondercange.lu)  
Tel.: 55 05 74 – 470

Stellen Sie ihren  
Antrag online

[demarches.mondercange.lu](https://demarches.mondercange.lu)



Zum vollständigen  
Gemeindereglement



# 3 AIDE COMMUNALE AU LOGEMENT

## Objectif

L'aide communale au logement vise à garantir une aide financière aux ménages en situation démunie dans le but de garantir un accès abordable au logement. **Cette aide s'adresse tant aux locataires qu'aux propriétaires de logements.**

## Bénéficiaires

Peuvent bénéficier de cette aide les ménages:

- domiciliés et inscrits au registre de la population de la Commune de Mondercange, **et**
- bénéficiant d'une des aides suivantes:
  - une subvention au loyer accordée par le Ministère du Logement,
  - une subvention d'intérêt octroyée par le Ministère du Logement.

Pour savoir si vous êtes éligibles à une de ces aides, veuillez consulter les liens suivants :

Plus d'informations sur les subventions d'intérêt sur



<https://guichet.public.lu>

Plus d'informations sur les subventions de loyer



<https://guichet.public.lu>

## Montant de l'aide

La commune accorde une aide complémentaire équivalente à 20 % du montant de la subvention au loyer ou du montant de la subvention d'intérêt accordé par l'État.

## Démarches

Les demandes sont à effectuer en ligne, à l'aide du lien joint en annexe, avant le 31 mars de l'année suivant celle concernée. Pièces à joindre:

- un certificat du Ministère du Logement indiquant le montant de la subvention loyer ou subvention d'intérêt ;
- un relevé d'identité bancaire (RIB).

### Questions?

Gilles HOFFMANN  
Receveur communal  
gilles.hoffmann@mondercange.lu  
Tel.: 55 05 74 – 470

Effectuez votre demande en ligne



[demarches.mondercange.lu](https://demarches.mondercange.lu)

Vers le règlement communal



## II. - DIE KOMMUNALEN WOHNUNGEN

### 1 DIE GEMEINDE ALS SOZIALER VERMIETER

#### **Ziel**

Die sozialen Mietwohnungen der Gemeinde sind für Haushalte mit bescheidenem Einkommen bestimmt. Ziel ist es allen Menschen, die angesichts des demografischen Wachstums, der stark steigenden Immobilienpreise und der sozialen sowie wirtschaftlichen Entwicklungen zunehmend Schwierigkeiten haben, eine angemessene Wohnung zu finden, Zugang zu würdigem und bezahlbarem Wohnraum zu ermöglichen.

Der kommunale Wohnungsbestand umfasst derzeit 74 Wohneinheiten, die darauf ausgerichtet sind, unterschiedlichen Lebenssituationen und Familienformen gerecht zu werden. Dabei legt die Gemeinde besonderen Wert auf soziale Inklusion, Vielfalt und Chancengleichheit. Von diesen Wohnungen sind 48 Einheiten für Haushalte mit geringem Einkommen vorgesehen. Es handelt sich dabei um dedizierte Wohnungen mit einer engen sozialpädagogischen Begleitung.

Die Dauer des Mietvertrags ist an diese intensive soziale Betreuung gekoppelt. In diesem Rahmen wird mit jedem einzelnen Mieter ein individuelles sozialpädagogisches Begleitprojekt abgeschlossen, das eine Laufzeit von drei Jahren hat und bei Bedarf und unter Vorbehalt einer Genehmigung auf maximal sechs Jahre verlängert werden kann.

Der Mietvertrag endet, sobald die enge sozialpädagogische Begleitung ausläuft, also nach drei bis sechs Jahren. Während der gesamten Mietdauer sind die Begünstigten verpflichtet, sich aktiv an der Umsetzung ihres individuellen Begleitprojekts zu beteiligen.

Ziel ist es, die Wohnstabilität zu fördern, die Eigenständigkeit der Bewohnerinnen und Bewohner zu stärken und sie langfristig auf eine Wiedereingliederung in den freien Wohnungsmarkt vorzubereiten.

#### **Zulassungsvoraussetzungen**

Gemäß Artikel 55 des Gesetzes vom 7. August 2023 über bezahlbaren Wohnraum gelten folgende Voraussetzungen, um sich als Bewerber für eine Wohnung registrieren zu lassen:

- Mindestalter 18 Jahre,
- kein Eigentum, Nießbrauch, Erbbaurecht oder Wohnrecht an einer anderen Immobilie im In- oder Ausland,
- ein monatliches Haushaltseinkommen, das unter oder gleich dem gesetzlich festgelegten Einkommensgrenzwert liegt,
- Wohnsitz im Großherzogtum Luxemburg,
- ein Aufenthaltsrecht von mehr als drei Monaten.

## Bedingungen für den Zugang zu einer Gemeindewohnung

- Die Vergabe der kommunalen Wohnungen ist zeitlich befristet und an eine sozialpädagogische Begleitung gekoppelt. Die anfängliche Dauer beträgt drei Jahre und kann auf maximal sechs Jahre verlängert werden.
- Jeder Mieter bzw. jede Mieterin nimmt verpflichtend an einem individuellen Sozialbegleitungsprojekt teil, das gemeinsam mit den sozialpädagogischen Fachkräften der Gemeinde erstellt wird. Dieses Projekt dient dazu, die individuellen Herausforderungen des Haushalts (z. B. Budgetverwaltung, berufliche Neuorientierungen, soziale Stabilisierung) zu erkennen und konkrete Ziele für die Dauer des Aufenthalts festzulegen.

## Miete

Die Höhe der Miete wird gemäß Artikel 60 des Gesetzes vom 7. August 2023 über bezahlbaren Wohnraum berechnet und richtet sich nach dem verfügbaren jährlichen Nettoeinkommen des Haushalts.

Zusätzlich zum Mietbetrag ist eine monatliche Vorauszahlung für die Beteiligung an den gemeinschaftlichen Nebenkosten sowie für die individuellen Verbrauchskosten zu leisten.

## Bewerbung

Um sich für eine Wohnung in einer kommunalen Wohnstruktur zu bewerben, füllen Sie bitte die Formulare unter folgender Adresse aus:

Download des  
Antragsformulars (RENLA)

[mondercange.lu](https://mondercange.lu)  
(Rubrik «Formulaires»)



## II. - LES LOGEMENTS DE LA COMMUNE

### 1 LA COMMUNE EN TANT QUE BAILLEUR SOCIAL

#### Objectif

Les logements sociaux de la commune sont des habitations destinées à des ménages à revenus modestes, avec des loyers subventionnés par l'État. L'objectif principal est de garantir un logement décent à tous ceux qui, face à la pression démographique croissante, à l'envolée des prix de l'immobilier et aux évolutions socio-économiques, rencontrent de plus en plus de difficultés d'accéder à un logement décent.

Le parc locatif de la Commune comprend actuellement 74 unités de logements qui visent à offrir des solutions adaptées à une diversité de profils et de situations familiales, en mettant l'accent sur l'inclusion sociale, la diversité, et l'égalité des chances. Parmi ces logements, 48 unités sont destinées à des ménages à revenus modestes. Il s'agit de logements dédiés, avec un accompagnement social rapproché.

La durée du bail est liée à l'accompagnement social rapproché. Dans ce contexte, un projet d'accompagnement social individualisé est signé entre parties pour chaque locataire individuellement, pour une durée allant de 3 ans, pouvant être étendu, en cas de besoin et d'approbation, jusqu'à un maximum de 6 années.

Le bail prend fin lorsque l'accompagnement social rapproché prend fin, donc entre 3 et 6 ans. Cette approche vise à garantir une rotation équitable des logements tout en assurant un accompagnement ciblé et efficace. Pendant toute la période de résidence, les bénéficiaires sont tenus à s'investir de manière proactive à réaliser leur projet d'accompagnement social individualisé.

L'objectif est de favoriser la stabilité du logement, de renforcer l'autonomie des résidents et de préparer leur réinsertion sur le marché immobilier libre.

#### Conditions d'admissibilité

L'article 55 de la loi du 7 août 2023 relative au logement abordable prévoit que les conditions pour devenir candidat-locataire à un logement bénéficiant d'un bail abordable sont les suivantes :

- Être âgés de 18 ans accomplis
- Ne pas être propriétaire, ni usufruitier ni emphytéote, ni bénéficiaire d'un droit d'habitation d'un autre logement au Grand-Duché de Luxembourg ou à l'étranger
- Disposer d'un revenu mensuel du ménage inférieur ou égal au plafond d'éligibilité fixé par la loi ;
- Être domicilié au Grand-Duché de Luxembourg ;
- Disposer d'un droit de séjour d'une durée supérieure à trois mois.

## Conditions d'accès à un logement de la Commune

L'attribution des logements communaux est limitée dans le temps et liée à un accompagnement social rapproché, dont la durée initiale est fixée à trois ans, avec la possibilité de prolongation maximale jusqu'à six ans.

- Chaque locataire bénéficie obligatoirement d'un projet d'accompagnement social personnalisé, élaboré en collaboration avec les agents socio-éducatifs de la Commune.
- Ce projet vise à identifier les difficultés spécifiques rencontrées par le ménage (par exemple : gestion budgétaire, insertion professionnelle, stabilisation sociale) et à définir des objectifs concrets à atteindre durant la période de location.

## Loyer

Le montant du loyer est calculé conformément à l'article 60 de la loi du 7 août 2023 relative au logement abordable, sur la base du revenu net annuel disponible du ménage.

En plus du loyer, le locataire verse une avance mensuelle correspondant à sa quote-part des frais communs ainsi qu'aux charges individuelles liées à son logement.

## Candidature

Pour introduire une demande de logement au sein d'une structure communale, veuillez remplir les formulaires disponibles à l'adresse suivante :

Téléchargement  
de la demande (RENLA)

[mondercange.lu](https://mondercange.lu)  
(rubrique «Formulaires»)



# DIE WOHNUNGEN DER GEMEINDE

AL SCHOUL | 2 RUE DE L'ECOLE L-3317 BERGEM

Das Gebäude „Al Schoul“ besteht aus 18 Einzelstudios und richtet sich an junge Erwachsene im Alter von 18 bis 26 Jahren. Diese Wohnungen bieten jungen Menschen, die aus unterschiedlichen Gründen das Elternhaus verlassen haben oder gerade verlassen, Unterstützung und Begleitung auf dem Weg in die Eigenständigkeit.

Ergänzend zu den Studios befindet sich im Erdgeschoss ein großer Gemeinschaftsraum mit ausgestatteter Küche, der den Austausch und das Zusammenleben der Bewohner fördert.

Le bâtiment « Al Schoul » se compose de 18 studios individuels destinés à des jeunes adultes âgés de 18 à 26 ans. Ces logements accueillent des jeunes qui, pour diverses raisons, quittent ou ont déjà quitté le domicile familial et ont besoin d'un soutien et d'un accompagnement dans leur transition vers l'autonomie.

En complément des studios, le rez-de-chaussée abrite une grande salle commune avec cuisine équipée, favorisant les échanges et la vie collective entre les résidents.



# LE PARC IMMOBILIER DE LA COMMUNE

## A KLEES | 7B, 13A & 13B RUE DE RECKANGE L-3943 MONDERCANGE



Die Anlage „A Klees“ umfasst drei Gebäude mit insgesamt 18 Wohnungen, deren Fläche zwischen 46 und 110 m<sup>2</sup> variiert. Die Struktur ist für Familien (klassisch oder alleinerziehend), Paare und Einzelpersonen konzipiert und unterliegt keiner Altersbegrenzung.

La structure « A Klees » est composée de 3 blocs totalisant 18 appartements, dont la surface varie entre 46 et 110 m<sup>2</sup>. Elle est conçue pour accueillir des familles, qu'elles soient classiques ou monoparentales, ainsi que des couples et des personnes seules, sans restriction d'âge.



## HAFF WEIRIG | 17 RUE DE LIMPACH L-3932 MONDERCANGE

Die Anlage „Haff Weirig“ umfasst 12 Einzelwohnungen, darunter 2 Studios mit 30 m<sup>2</sup> sowie 10 Wohnungen von je ca. 50 m<sup>2</sup>. Die Anlage bietet ein ruhiges und gut ausgestattetes Wohnumfeld, das sich an verschiedene Bewohnergruppen richtet: alleinstehende Erwachsene, Paare oder alleinerziehende Eltern.



Le site « Haff Weirig » comprend 12 logements individuels, dont 2 studios de 30 m<sup>2</sup> et 10 appartements d'environ 50 m<sup>2</sup> chacun. Cette structure offre un cadre de vie calme et bien aménagé, adapté à une population variée : adultes célibataires, couples ou familles monoparentales.

## 2 DAS ZENTRUM «A BOSSELESCH»

Die Einrichtung „A Bosselesch“ umfasst 26 altersgerechte Wohnungen für Seniorinnen und Senioren. Zentral in Monnerich gelegen, verfügt das Gebäude über eine hervorragende Lage in der Nähe von Geschäften und öffentlichen Verkehrsmitteln. In das Zentrum integriert ist zudem der „Club Senior“, der ein breites Spektrum an kulturellen, sportlichen und sozialen Aktivitäten anbietet.

Gemeinsame Mahlzeiten fördern die Geselligkeit und den Austausch zwischen den Bewohnerinnen und Bewohnern. Gleichzeitig behält jeder Bewohner seine Privatsphäre, da jede Wohnung zudem über eine eigene Terrasse verfügt, die Ruhe und Entspannung ermöglicht.

Das Aktivitätsprogramm ist abwechslungsreich und reicht von Sprachkursen über Ausflüge bis hin zu Reisen, sowohl innerhalb Luxemburgs als auch ins Ausland. Das Zentrum „A Bosselesch“ steht Personen offen, die unter die Bestimmungen des Gesetzes vom 7. August 2023 über bezahlbaren Wohnraum fallen, sowie allen anderen Interessierten, die in diese Einrichtung einziehen möchten.

### Zulassungsvoraussetzungen

Bewerber für eine Wohnung im Zentrum „A Bosselesch“ müssen folgende Kriterien erfüllen:

- Mindestalter 60 Jahre (eine Person des Haushalts)
- kein Eigentum, Nießbrauch, Erbbaurecht oder Wohnrecht an einer anderen Immobilie im In- oder Ausland,
- Aufenthaltsrecht von mehr als drei Monaten für den Antragsteller und alle Mitglieder des Haushalts.

### Bewerbung

Um eine Wohnung im Zentrum „A Bosselesch“ zu beantragen, füllen Sie bitte das Antragsformular aus (als download oder in Papierform auf der Gemeinde erhältlich).

Download des  
Antragsformulars  
  
mondercange.lu  
(Rubrik «Formulaires»)



Das Team des Service Logement steht Ihnen mit Rat zur Seite und unterstützt Sie beim Bewerbungsprozess.



**Lisa BREMER**  
Chef de Service  
Sozialarbeiterin | Assistante Sociale  
lisa.bremer@mondercange.lu  
Tel.: 55 05 74 – 550



**Jasmin BABACIC**  
Sozialarbeiter | Assistant Social  
jasmin.babacic@mondercange.lu  
Tel.: 55 05 74 – 551

## 2 LE CENTRE «A BOSSELESCH»

La structure « A Bosselesch » comprend 26 appartements adaptés aux besoins des personnes âgées. Situé au cœur de Mondercange, le bâtiment bénéficie d'un emplacement privilégié, à proximité des commerces et des transports en commun.

Le centre intègre également un Club Senior, offrant un large éventail d'activités culturelles, sportives et sociales, ainsi que des repas partagés favorisant la convivialité et les échanges entre résidents. Chaque résident conserve cependant son intimité, grâce à un appartement individuel avec terrasse privée, propice au calme et à la détente.

Un programme varié d'activités est proposé, allant des cours de langues aux excursions et voyages, aussi bien sur le territoire luxembourgeois qu'à l'étranger. Le centre « A Bosselesch » est accessible aux personnes relevant du champ d'application de la loi du 7 août 2023 relative au logement abordable, ainsi qu'à toute autre personne souhaitant intégrer cette structure.

### Conditions d'admissibilité

Chaque requérant qui désire poser sa candidature pour un logement dans la structure « A Bosselesch » doit obligatoirement remplir les conditions suivantes :

- Être âgé de 60 ans minimum (une personne du ménage)
- Ne pas être propriétaire, ni usufruitier ni emphytéote, ni bénéficiaire d'un droit d'habitation d'un autre logement au Grand-Duché de Luxembourg ou à l'étranger
- Disposer d'un droit de séjour supérieur à trois mois pour le demandeur et les membres du foyer.

### Candidature

Pour soumettre une demande de logement au sein du centre « A Bosselesch », veuillez remplir le formulaire de demande (téléchargeable ou disponible en version papier à la commune).

Téléchargement  
de la demande

[mondercange.lu](http://mondercange.lu)  
(rubrique «Formulaires»)



L'équipe du Service Logement est à votre disposition et vous assistera tout au long du processus de candidature



**Vanessa TEIXEIRA**  
Sozialarbeiterin | Assistante Sociale  
[vanessa.teixeira@mondercange.lu](mailto:vanessa.teixeira@mondercange.lu)  
Tel.: 55 05 74 – 553



**Fabrice VAZ**  
Verwaltung | Agent administratif  
[fabrice.vaz@mondercange.lu](mailto:fabrice.vaz@mondercange.lu)  
Tel.: 55 05 74 – 552

### III. - WOHNBAUPROJEKT „WUNNEN AM PARK“

Im Rahmen seiner Wohnungspolitik hat die Gemeinde Mondercange 2014 in Zusammenarbeit mit der SNHBM das Projekt „Wunnen am Park“ realisiert, das aus 55 Einfamilienhäusern besteht. Diese zum Verkauf bestimmten Häuser wurden vom Ministerium für Wohnungswesen kofinanziert, um den Zugang zum Eigentum für eine größere Anzahl von Haushalten zu erleichtern.

Die Gemeinde verfügt über ein Vorkaufsrecht für diese Häuser. Daher werden die Objekte regelmäßig entsprechend ihrer Verfügbarkeit zum Verkauf angeboten. Je nach Haustyp sind sie entweder für Personen, die für ein bezahlbares oder kostengünstiges Wohnen berechtigt sind, oder für andere Käufer zugänglich.

Die Bedingungen und Kriterien für den Erwerb eines Hauses im Wohnbauprojekt „Wunnen am Park“ sind in einer kommunalen Verordnung festgelegt.

Zum Gemeindereglement



#### Haustypen

Der sozial ausgerichtete Wohnbau „Wunnen am Park“ besteht aus Häusern, die in vier verschiedenen Typologien entwickelt wurden:



Typologies développées :

- Typologie A: 29 maisons
- Typologie B: 10 maisons
- Typologie C: 10 maisons
- Typologie D: 6 maisons

## Voraussetzungen für den Erwerb eines Hauses

Um für den Erwerb eines Hauses berechtigt zu sein, muss der Antragsteller folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Kein Eigentum oder Nießbrauch an einer Immobilie im Großherzogtum Luxemburg oder im Ausland. Sollte diese Bedingung nicht erfüllt sein, muss der Antragsteller verbindlich zusichern, seine derzeitige Immobilie spätestens sechs Monate nach Schlüsselübergabe zu verkaufen.

Darüber hinaus gilt für den Erwerb von Häusern der Typologien A und C eine zusätzliche Voraussetzung:

- Besitz eines Berechtigungsnachweises für ein bezahlbares oder kostengünstiges Wohnen, ausgestellt durch die zentrale Anlaufstelle für Wohnbeihilfen.

## Zuteilung der Häuser – Punktesystem

Die Vergabe eines Hauses erfolgt unabhängig von der Typologie auf Basis eines Punktesystems, das eine Prioritätenliste der Bewerber erstellt.

Die Gesamtpunktzahl ergibt sich aus den folgenden Kriterien:

- Wohnsitz und familiäre Verankerung in der Gemeinde
- Anzahl der Kinder
- Persönliche und familiäre Situation
- Beziehungen zur Gemeinde
- Aktuelle Wohnsituation

## Bewerbung

Bei Freigabe eines Hauses veröffentlicht die Gemeinde einen Aufruf zur Bewerbung im „Buet“, auf der Website [www.mondercange.lu](http://www.mondercange.lu), sowie auf den offiziellen Social-Media-Kanälen der Gemeinde.



### III. - LE LOTISSEMENT „WUNNEN AM PARK“

Dans le cadre de sa politique de logement, la Commune de Mondercange a développé en 2014, en collaboration avec la SNHBM, le projet « Wunnen am Park », composé de 55 maisons individuelles. Ces logements destinés à la vente ont été cofinancés par le Ministère du Logement, dans le but de faciliter l'accès à la propriété pour un plus grand nombre de ménages.

La Commune dispose d'un droit de préemption sur ces maisons. Ainsi, les biens sont proposés à la vente de manière régulière, selon leur disponibilité. Selon la typologie des maisons, elles sont accessibles aux personnes éligibles à un logement abordable ou à coût modéré, ou à tout autre acquéreur.

Les conditions et critères d'éligibilité pour pouvoir acquérir un logement dans le lotissement « Wunnen am Park » sont définis dans un règlement communal.

Consultez le  
règlement communal



#### Typologies de maisons

Le lotissement à caractère social « Wunnen am Park » se compose de maisons d'habitation développées suivant 4 typologies différentes :



Typologies développées :

- Typologie A: 29 maisons
- Typologie B: 10 maisons
- Typologie C: 10 maisons
- Typologie D: 6 maisons

## Conditions préalables pour l'acquisition d'une maison d'habitation

Pour être éligible à l'acquisition d'une maison, le demandeur doit remplir les conditions suivantes :

- Ne pas être propriétaire ni usufruitier d'un logement au G-D de Luxembourg ou dans un autre pays. Lorsque le demandeur ne remplit pas cette condition, il devra s'engager formellement à vendre son logement actuel au plus tard 6 mois après la remise des clés.

Par ailleurs, pour l'acquisition de maisons des typologies A et C, une condition supplémentaire doit être respectée :

- Être en possession d'un certificat d'éligibilité pour un logement abordable/à coût modéré émis par le Guichet unique des aides au logement.

## Attribution des maisons via un système de points

L'attribution d'une maison d'habitation, quelle que soit sa typologie, s'effectue sur la base d'un système de points permettant d'établir un classement de priorité entre les demandeurs. Le classement résulte du total des points obtenus selon les critères suivants :

- Résidence et ancrage familial
- Nombre d'enfants à charge
- Situation personnelle
- Liens avec la Commune
- Situation de logement actuelle

## Candidature

En cas de libération d'une maison d'habitation, la Commune procède à un appel à candidatures publié dans le « Buet », sur le site internet [www.mondercange.lu](http://www.mondercange.lu) et sur les réseaux sociaux officiels de la Commune.







